

# Imprudencia de fatal consecuencia

En el día del lunes nuestra población fué conmovida con la trágica noticia de un gravísimo accidente ocurrido en el fatídico paso a nivel de Valle de Soba y que costó luego la vida del joven Demetrio Plachikoff.

Según declaraciones de testigos, al llegar al paso a nivel el joven citado descendió del camión en que viajaba y que era guiado por Luis Alberto Llovet, y al pretender más tarde subir al vehículo en marcha y de bido quizás a la altura del paso a nivel, resbaló siendo arrollado por las ruedas traseras del camión que iba cargado con varios miles de kilos.

Como es de imaginar el imprudente joven resultó con heridas gravísimas en la región de las caderas y lesiones internas y fractura de la pierna izquierda. Fué trasladado inmediatamente al hospital local en estado de shock, y siendo la hora 14 y 30 del mismo día el desdichado joven falleció.

Toma on intervención las autoridades de la 4.ª Sección. Este ha sido el desenlace fatal de este triste y doloroso accidente que pasa a engrosar la trágica lista de ese fatal paso a nivel de Valle de Soba.

## Un desastre de la época

Acabamos de recorrer en nuestra gira el camino que de Menafra une a Villa Gral. Borges. Con gran sentimiento debemos confesar que ese camino es «un desastre de la época». Cuando nuestro gobierno entenderá que el adelanto de los pueblos son los caminos?

Sobre este desastre vial que va a Villa General Borges, esperamos tener ciertos datos para volver sobre el particular. Y lo haremos hasta agotar la paciencia. Puede ser que nuestros Representantes se acuerden.

## Acertadas designaciones

La designación a Jefe de la Telefónica Local del joven Lelio Frugoni (h.) de la que nos hicimos eco en nuestra anterior edición, ha dado motivo a que la mayoría de los abonados hayan visto con muy buenos ojos ese cargo en el hijo del que fuera un hombre de intachable rectitud como Don Lelio que hace pocos días nos dejó para siempre. Es que, como es voz corriente el hijo, hoy Jefe de este importante servicio, es persona que sigue la recta de su progenitor y no solo cumple con su deber de buen empleado sino que utiliza sus propios medios de locomoción, fruto de su trabajo, para comodidad y seguridad de los abonados que utilizan los servicios de «La Nacional». Sabemos que el amigo Frugoni sabrá continuar en la recta y es por ello que su designación la encontramos muy en cuadrada. Justo premio a la dedicación.

Merece también destacar ya que de designaciones hablamos, el acertado nombramiento a cobrador de la Empresa «La Nacional», del estimado joven Tito Garcen a cuyo nombramiento hará honor ya que se le conocen dotes de intachable honorabilidad.

## Bombardeo de Cattania

Roma 15 (0.45) Se admite el bombardeo inglés contra el puerto de Cattania en Sicilia.

## El CENSOR

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE

Miembro de la Asociación de Prensa Periódica del Uruguay

Director Responsable u Administrador: Luis Comolli Dijon — Número 108 — Director Técnico: José S. Doli

EDICION  
8  
PAGINAS

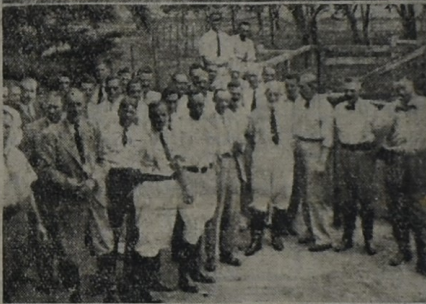
YOUNG  
Miércoles  
Enero 15  
de 1941  
R. O. U.

## Ecos de la Fiesta en la Rural

Don Roberto  
Stirling



Presidente Honorario de la Sdad. Rural de R. Negro



Damos a continuación algunas notas de la hermosa fiesta que con motivo de la Asamblea General Ordinaria de la Sdad. Rural de Río Negro se celebró en su local propio de la Rural. Doble significación adquirió dicha fiesta ya que se encontraba presente un premier del ruralismo. Nos referimos al estimado Don Roberto Stirling, actual presidente honorario y en cuyas vistas aparece rodeado de sus hijos y parte de la numerosa concurrencia de ruralistas de nuestra zona

Terminó su mandato

Ing. Luis F. Fabre que ese día entregó su mandato en la Presidencia al Sr. Julio Stirling

## De la Junta Local

Se avisa a todos los poseedores de motores, ventiladores, heladeras, y cuanto pueda producir interferencias en la radio que están obligados por la Ley a instalar los filtros correspondientes. Este emplazamiento será por el término de 15 días pasados los cuales los infractores se harán pasibles de la multa que marca la ley.

Junta Local de Young.

## El Edificio de la Escuela de San Javier

Gran satisfacción ha causado la noticia de que en breve se iniciará la construcción del tan deseado edificio para la Escuela N.º 32 de Colonia San Javier.

Efectivamente en su último acuerdo el Consejo de Enseñanza Primaria y Normal, adjudicó dichas obras a la empresa sanjaverense de construcción de los Sres. J. y C. Onetto, por un total de \$ 28.149.53.

De esta manera se ha concedido al fin una aspiración justa de la Colonia San Javier que actualmente cuenta con un precario local, totalmente de zin y completamente inadecuado para llenar las finalidades a que esta destinado.

San Javier contará pues en breve con su edificio escolar apropiado a la importancia de la población y número de alumnos que acuden a dicha escuela

## POLICIALES

### Incidente sangriento

El domingo 12 del corriente siendo aproximadamente las 14 h. y 45 se produjo en esta localidad un incidente sangriento en la vía pública, siendo protagonistas del hecho, José María Fonrodona, uruguayo, soltero de 21 años de edad y César López uruguayo de 25 años de edad, resultando este último, herido de 2 puñaladas en el tórax, una de ellas penetrante que interesó una arteria intercostal provocando hemorragia interna, interesando además el pulmón izquierdo, y el primero de los nombrados presenta herida costosa de carácter leve en la región escapular izquierda.

A estar a las declaraciones de ambos fue originado por una discusión del momento por cuestiones ínfimas. El citado Fonrodona se presentó expusiblemente a la seccional momentos después del incidente, dando cuenta del mismo, a la vez que se constituía en prisión y hacía entrega del arma.

Su contrincante que había quedado caído prximo al lugar del hecho, fué conducido al Hospital local donde quedó en asistencia, debido a la gravedad de las lesiones.

Ambos contrincantes fueron reconocidos por el Dr. Semiránides Zabala, siendo el estado de López de carácter grave.

Tomó intervención del hecho el Jefe de Paz de la 5.ª Sección, quedando ambos a la disposición de la Justicia

Fueron detenidos y puestos a disposición de la Justicia por encontrarse en estado de ebriedad y portando armas la persona Francisco Olivera, e Hipólito Molinas, O. Chavez por pretender promover desórdenes al hallarse en estado de ebriedad.

## Telegramas

### TRIGO

Montevideo 14—Corresp. En esta semana recibieron de Buenos Aires 22 239 bolsas, y del interior 8 122 id.

Reglamentada la ley que establece el precio mínimo de \$ 7.50, los negocios sobre este cereal dieron comienzo en el correr de la semana que termina.

El productor está ahora respaldado por una ley, de modo que podrá colocar su trigo sin los riesgos a que se ven expuesto frecuentemente, a causa de la intervención especulativa.

Por el trigo superior de filetes, están cotizando alrededor de \$ 7.50.

### Hacienda en Tablada

Montevideo, 14 (Corresp.) Las cotizaciones de ayer fueron: Frigorífico Swift—Novillos: 125. Frigorífico Nacional—Bueyes: 80, 82, 85, 90, 92 y 95 novillos: 82, 105, 105, 110, 115, 115, 120 y 123; vacas: 60, 65, 67, 70, 77, 80, 90, 95, 100 y 108; terneros: 75, 82, 85, 88, 100, 130 y 135. Frigorífico Swift—Corderos: 90 y 115.

### La creciente del Río Negro

Mercedes 14—La creciente del Río Negro ha causado la inundación de la Escuela al Aire Libre de esta ciudad. Sobre esta escuela el diario «El Radical» hace un comentario a los efectos de que se tomen medidas.

### Hacienda de Río Negro en Tablada

De Angelino Leites: 42 vacas a 100, prom. 436 kls.; 2 vacas a 90, prom. 345 kls., Nacional.

☆☆☆☆☆☆☆☆  
Atenas, 15, 2.15. Mientras las RFA bombardean ciudades albanesas en poder de los italianos, los griegos ya están sobre Bera thy.

LONDRES, 15, 2.30. El mal tiempo ha obligado una tregua en sus ataques.

VIGO, 15 — 2.30. Se anuncia la inauguración en ésta de la fábrica de conserva más grande del mundo, que constará de 72 secciones y se emplearán 822 obreros y 1227 mujeres. Se estima una producción de 25 millones de pesetas.

Buenos Aires 15 (0.15) Anoche el Dr. Federico Pinedo elevó a la Presidencia su renuncia. Esta tarde será considerada por el ejecutivo.

Atenas 15 (Corresp.) Las tropas griegas se internan en brechas de Valona. En el sector de Cijura los griegos capturaron a gran botín de guerra y hecho prisionero a dos oficiales italianos.

## AGRADECIMIENTO

El señor Martín Cabrera tiene el agrado de hacer público su agradecimiento al señor Walter Yeffer, perdió el lunes pasado, \$ 20 en el domicilio de este y le fué inmediatamente devuelto, en un gesto de probidad y honradez, ya que el señor Cabrera no sabía donde se le había extraviado su dinero.



## ¿Y la Rebaja? ...

Con fecha 19 de noviembre de año próximo pasado la U.T.E. comunicó por nota al Comité Local Pro-rebaja de la Luz, haber concedido la rebaja solicitada en mérito al pedido en conjunto de los abonados y a las razones expuestas por intermedio de esta hoja.

Hemos luchado, hemos gritado a los cuatro vientos, hemos borroneado, cuartillado y hemos triunfado ya que la comunicación de la U.T.E. es explícita: «El Director de esta Administración General resolvió complementar la tarifa existente para los servicios particulares en esa localidad con una tarifa única para suscriptores que no utilicen más de un circuito (provisoriamente y a título de ensayo) de \$ 0.12 el Kwh.

Van transcurriendo a esta fecha 2 meses de esa comunicación.

Nada sabemos a que se debe la demora de esa rebaja, cuando una cosa que estaba a resolverse (la luz permanente) ya ha sido resuelta, mientras lo que ya estaba resuelto, está quedando como olvidado en el canasto.

Es necesario que la U.T.E. ponga en práctica sus resoluciones no en el papel sino en los hechos.

Esperamos pues de la U.T.E. se remita a su nota de la fecha arriba indicada.

## Te'egrafo, no Teléfono

8 hrs. a 12

Aunque en oportunidades anteriores ya nos hemos ocupado de esta imperiosa necesidad, hoy tenemos que volver a insistir y prometemos hacerlo, hasta que consigamos que Young posea una oficina de Telégrafo por el sistema Morse y no un simple puesto tele-

fónico donde tenemos que acudir cuando nos vemos obligados a una comunicación urgente, que en honor a la verdad, es lo único que tenemos, aunque le llamemos «Telégrafo».

Son bien conocidas las mil dificultades que presenta el sistema actual, y una prueba concluyente de las muchas, la experimentamos durante los temporales pasados en que interrumpidas las líneas telefónicas, destruida por los huracanes, quedamos a veces por más de un día, completamente aislados e incomunicados del resto del país.

Es comprensible además que por más bien atendido que esté por el personal, ese servicio no puede realizarse en la forma rápida y correcta cuando tiene que emplear para sus comunicaciones, líneas ya de por sí congestionadas, como son las telefónicas.

Pero tenemos algo más en nuestra oficina telegráfica, su personal tiene que trabajar 12 horas diarias, cuando existe una ley que fija el máximo de 8 horas.

Se nos dirá que la actividad de la oficina no exige el trabajo de las 12 horas, pero ello no es razón, porque trabaje o no, el personal tiene que permanecer las 12 horas en la oficina.

Creemos que la razón nos asiste también en esta ocasión y que nuestro pueblo que bien lo merece llegue a poseer su verdadera «Oficina Telefónica».

## Inquietud en América

Las condiciones excepcionalmente graves por que atraviesa el mundo dan a nuestra América, en la apreciación de muchos, una singular importancia en el juego de las instituciones universales, viéndose en nuestras repúblicas, una esperanza de reacción y de aleccionamiento, para cuando termine el desastre que está arruinando a Europa.

Cada hijo de América debería hacer cuestión de honor contribuir con la generosidad de su esfuerzo a esta realización, deduciendo de los caminos equivocados por los que el viejo

mundo se lanzó al precipicio, la lección y la experiencia que lo lleven por sendas de mejoramiento social y política.

Hay sin embargo en América inquietudes y descarríos.

Hombres inquietos en los que no ha cuajado todavía el sentido de la convivencia en paz, en amor y justicia, ponen la nota de zozobra en el panorama americano, dando pie a las recriminaciones contra nuestro régimen democrático y libre.

En el Paraguay acaba de ser sofocada una intencionada revolución. En la Argentina acaban de realizarse elecciones, en un ambiente cargado de violenta arbitrariedad. En algunos otros países, asoman perspectivas de roces. Todo ello no puede sino sembrar mucho mal, alejando a las naciones americanas de los derroteros, de la serenidad y de la armonía, que, desconocida y violada internamente, difícilmente podrá contenerse sin que se manifieste un razonamiento internacional.

La hora es de reflexión y de prudencia. La hora es de sacar de los hechos tremendos que enlutaban a Europa la experiencia que nos permita ir labrando nuestra felicidad en la justicia y en la cordialidad, basada en la comprensión y en el amor.

La hora es de defensa de nuestra democracia, que no se logra con la negación que trae la violencia y la perturbación que acarrea la ambición.

La hora es de salvar a América.

☆☆☆☆☆☆☆☆

## Hotel "San Martín"

de Martín Sansberro

En este hotel hay disponible obreros para ir a campaña a precios módicos. Albañiles, pintores, carpinteros, lustradores de Muebles, etc.

Si Vd. necesita buen personal, consulte al Sr. Martín Sansberro, le quedará agradecido.

Seriedad y confianza.

Telef. N.º 42 - Young

## Sociedad Rural de Río Negro

Pueblo Young

Remate FERIA con Bandera Libre en Nuestro Local Propio

EL 23 DE ENERO

Solicitamos Consignaciones

Por informes al rematador de su preferencia o a la Gerencia de la Sociedad en Young (F. C. M.)

## Carnicería "La Armonía"

de CARLOS GERFAUO

«Servir al público» fué nuestro lema y servirlo bien podemos agregar hoy y para ello no omitimos sacrificio alguno, firme en nuestro propósito y correspondiendo al franco apoyo de nuestros favorecedores hemos instalado una amplia y moderna Cámara frigorífica S. I. A. M. «Sello de oro» para que sea así una realidad el de «Servir bien al público».

Carnicería LA ARMONIA  
YOUNG

## ¿Quién no conoce la TINTOREIRA "LA PRIMAVERA"

La Casa que deja nuevo lo que Vd. tira por viejo?

Especialistas en forrar botones

Envíe Vd. sus prendas por «BANCHERO» a su regreso tendrá satisfecho el pedido

No hay ve tido, traje o sombrero que no sirva. «LA PRIMAVERA» se lo renueva a precios módicos - Seguridad y buen trabajo

Leandro Gómez 959 - Teléfono 892 - Paysandú

## Sr. Automovilista...

Coche o Camión recuerde cuando Vd. necesite reparar su

BEOR E. MAURIN

Un taller uruguayo al servicio del público

Soldadura Autógena - Trabajos en Torno Especialidad en Radiadores - Baterías NOACK, Productos «S. K. F.» y Respuestos en general

YOUNG.

Telef. N.º 99

(Depto. R. Negro)

UN POTRERO SIN  
SALES TONICAS

«GROPPER»

es un espacio abierto  
a todas las enfermedades

FABRICANTES:

Sdad. Industrial y Comercial FONFRIA y Cia.

25 de Agosto 677 - U.T.E. 874-13, MONTEVIDEO.



**JUAN B. GONZALEZ.**



# Intendencia Municipal

## ASUNTOS RESUELTOS

Del 1.º al 9 de Enero de 1941

### Asociación Apal

Solicita un automóvil municipal para transportar estudiantes a la ciudad de Mercedes para continuar los estudios. Se resuelve concedérselo para trasladar un número aproximado de 8 alumnos. Los gastos que ocasionen dichos viajes correrán por cuenta de la Asociación. Estas resoluciones con carácter precario y revocable.

### Libreta de Choffer

Parrel Bondaruk.

### Exoneración de derechos a edificaciones suburbanas

Y construcción de cercos y veredas. Resolución de la Junta Departamental. Cúmplase, publíquese, háganse las anotaciones respectivas en el Libro de Ordenanzas municipales, tome nota la Dirección de Obras y Contaduría y cumplido, archívese.

### Inspección de una Fábrica de Helados

Habiendo informado favorablemente la Inspección General Municipal, se expide al señor Pedro Cámpora (hijo) el certificado de práctica.

### Exhumación y reducción de restos

Se concede permiso a la Sociedad Cosmopolita de Socorros Mutuos, los restos que se encuentran en el Enterratorio Social.

A Pascual Rodríguez los restos de Vicenta Montero fallecida el 10 de Octubre de 1934 chapa N.º 5369.

### RIFAS

Se concede permiso al señor Quinto Giusti para efectuarlas por un valor que no excederá de \$ 2000

### Servicio de bar en la Plaza Constitución

Se concede permiso al Sr. Pedro Cámpora (hijo) para instalar en el ángulo sur de la Plaza Constitución sobre la Avenida 25 de Mayo, servicio de bar y expendido de helados.

### Comisión administradora del Comedor Escolar

Solicita subvención de \$ 4000 para el año 1941. Pasa a la Junta Departamental a los efectos de la resolución que corresponda.

### Construcción de la receptoría de Fray Bentos

Oficio N.º 1452 de la Dirección de Arquitectura consultando si existen observaciones que formular con respecto a planos, memorias, etc. Con lo informado por la Dirección de Obras, remita a la Dirección de Arquitectura.

### Permiso de edificar concedido

A Zoilo Delfante: Ampliaciones finca manzana N.º 10 en un frente de mts. 350 paralelo a la calle Dr. J.Z. de San Martín

### Patentes de rodados

Año 1941. Decreto de 24 de Diciembre último de la Junta Departamental prorrogando la Ley de ese año para el de 1941. Se devuelve a la citada Corporación a los efectos de que especifique la patente que abonarán los vehículos comprendidos en el art. 13 Incisos I y J de la Ley de 1940.

## VENDO

1 CABALLO colorado

de tiro y andar por dejar

el Reparto.—Tratar:

Carnicería "Pantos"

# POTRO

## CASARETTO y HEINZEN

Avenida España 1628 — Teléfono N.º 514.

PAYSANDU

Industria Metálica Uruguaya

Las mejores zapatillas que se fabrican en todo el país, Venta Únicamente al Comercio

## Salón de Belleza "YOUNG"

de ADELA U. ACHEK

Permanentista

Diplomada en el Colegio Superior de Peinados de Montevideo. Ha abierto su salón de Belleza en el Local de la ex Ferreteria Sardo.—Donde tiene el agrado de ponerse a disposición de las distinguidas damas de esta localidad.

Sistema sin Electricidad  
Su lema es: Arte, Distinción, Buen Gusto y Precios Múltiples

YOUNG, F. C. M.

### Jefe de Almacenes

Encontrándose el Jefe de Almacenes Sr. Enrique R. Mongrell en uso de licencia por enfermedad, se encarga del despacho de la Sección Almacenes, al Ayudante Eventual de la Inspección General Municipal Sr. José María González mientras dure la licencia del Titular.

Se resolvieron otros asuntos  
La Secretaria

\*\*\*\*\*

### Tipógrafo

liniero que tenga muy buena voluntad se necesita en este interdiario.

## SE VENDEN

1600 Mts. de Terreno

Con dos poblaciones producen 30 \$ mensuales ubicado a 50 mts. del nuevo Banco Republica con dos calles un frente a la Plaza. Naranjos, tangerino y limones en producción parias con alambrados y otros frutales cercado con tejido especial grueso, divisiones madera dura aljibe, Luz y aguas corrientes.

Informes en la Central de Telefonos de Young

E 27/XII/15 d.

### El Muelle de San Javier

San Javier 13 (Corresponsal) Días pasados visitó esta localidad una Comisión integrada por el Director de Hidrografía y varios funcionarios de la misma dependencia con el objeto de observar las obras de construcción del muelle de dicha localidad, los que fueron recibidos en principio.

La empresa constructora deberá conservar esas obras en un término de seis meses a contar de ahora, para luego entregarlas en forma definitiva al Estado.

\*\*\*\*\*

## EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la 6.ª Sección de Río Negro, se cita y emplaza por el término de sesenta días a quien se considere dueño de un novillo mascarado, orejado de marca y señal, de cuatro años que se encuentra a disposición del Juzgado conforme a lo dispuesto por el Código Rural, para que comparezca a reclamarlo con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de que si no lo hiciere se procederá a su venta en remate público como lo establece el artículo 65 del Código citado. Young, Diciembre 26 de 1940.

Roberto Cash

Juez de Paz.

E-27-XII-40.

## Café "TUPINAMBA"

de GIGENA y CORLETTO

(FRENTE AL CINE ATENAS)

Correspondiendo al apoya siempre creciente de su clientela ha adquirido recientemente una moderna cámara frigorífica **S. I. A. M.** con la cual puede mantener un servicio eficiente ser en toda momento

No lo olvide: Café "Tupinambá"

Frente al Cine "ATENAS" — YOUNG

## Especificos Veterinarios

# TERU

Marca



# TERU

Registrada

INDUSTRIA URUGUAYA

Cuyos Laboratorios funcionan con la Dirección Técnica de Químico Farmacéutico Evaristo Cima y bajo el Contralor de la Dirección de Ganadería.

**«CURA-HERIDAS»:** Cura, cicatriza y preserva de nuevas infecciones y Bicheras, en toda clase de heridas y en cualquier especie de animal. Recomendado muy especialmente en llagas producidas por la Aftosa, en las pezuñas de los vacunos y lanares, descarnas y castraciones, cortaduras producidas en las esquilas, Basteras agrietamiento en las tetas de las lecheras, Empeines (Eczemas) Etc., Etc. Nace el pelo del color natural sin dejar huellas de las heridas. Por sus múltiples y fáciles aplicaciones es imprescindible en todos establecimientos ganaderos y granjas.

**«TONICO-LOMBRICIDA»:** Eficaz exterminador de los parásitos y poderoso tónico. Se administra en cualquier época del año y estado de las majadas. Muy recomendado por sus benéficos efectos en el período de la cría. Una sola dosis para cualquier edad. Lo que prueba evidentemente que no es tóxico.

**«CURA-BICHERA»:** Mata instantáneamente los gusanos y reconstruye muy rápido los tejidos destruidos, llegando a una curación pronta y segura. Si se le aplica unas pinceladas de «Cura-Herida» encima su resultado es maravilloso.

Unico Fabricante y distribuidor en el Uruguay:  
Miguel Volpe, Calle Sarandí 555 - Paso de los Toros—Teléfono N.º 300.

Las siguientes y prestigiosas firmas tienen para la venta estos específicos:

Ricardo Meyer, Paso de la Laguna  
Meyer y Lainde, Las Flores  
Meyer y Figueredo, Young  
Julia B. de Siri  
Luis Kuster, Bellaco  
Bracero y Cia, Menafra  
Fresa y Montaubán, Menafra  
Rizzi Hnos., Algorta



## Cámara de Diputados

Sesión del día 10 de Diciembre de 1940

«Artículo 1.º—Consolidanse las deudas contraídas con la Dirección de Saneamiento por concepto de consumo de agua potable y cuota mínima hasta el día de la promulgación de la presente ley.

«Art. 2.º—El monto total de lo adeudado por cada cuenta corriente hasta la fecha de la promulgación de la presente ley, será distribuido en veinticuatro cuotas iguales, pagaderas en igual número de mensualidades, que no podrán ser de un valor inferior a \$ 0.50, y este importe será acumulado al del consumo mensual. En caso de que la cuota fija a acumular resultare inferior a \$ (0.50), se disminuirá el número de mensualidades necesarias.

«Art. 3.º—Todo consumidor que a partir de la fecha de la promulgación de la presente ley, se atrasase en el pago de los consumos de agua en dos mensualidades, será penado con la suspensión del servicio.

«Art. 3.º—Las cuotas correspondientes a la construcción de conexiones de agua y desagüe a plazos, deberán abonarse en la fecha de su vencimiento; si el propietario incurriere en un atraso mayor de dos meses en el pago de estas cuotas, la Dirección de Saneamiento deberá proceder a la suspensión del servicio de agua potable, o al corte de la conexión, según los casos.

«Art. 7.º—El artículo 10.º de la ley de 20 de diciembre de 1927 se aplicará exclusivamente a las propiedades dotadas de conexiones de agua en funcionamiento, fijándose en \$ 0.45 el importe de la cuota mínima de consumo cualquiera sea el uso a que se destine el agua.

Art. 2.º—El Poder Ejecutivo reglamentará la presente Ley.

Art. 3.º—Comuníquese etc.

Tractor DEERING 10-20 en perfecto estado de funcionamiento SE VENDE casi tirado.—Tratar en esta imprenta.

## El mal tiempo y las tormentas de arena

Tomamos de un colega amigo este interesante suelto:

Las informaciones oficiales de Roma y la prensa fascista de la que son sus principales figuras Gayda y Farinacci—el Ghigliani y el Demichelli itálicos—para justificar ante su propio pueblo y el mundo exterior, los tremendos fracasos sufridos por los ejércitos fascistas en todas partes donde han tenido que actuar en la presente guerra, se atribuye el contraste a los factores atmosféricos y climáticos.

En Grecia y Albania han sufrido derrota tras derrota, fuga tras fuga debido al «mal tiempo reinante». Las grandes lluvias y las nevadas han sido la causa de esos desastres militares del fascismo.

En África han recibido los tremendos reveses que son del domi-

los hunden o los corren, debe ser debido a la fuerte marejada, y en el aire, cuando los aviadores británicos los mandan a bodega, ha de ser a causa de las malas condiciones atmosféricas.

Así han de creerlo en Italia por que lo dice el Duce. Y el Duce, ser extraordinario, no se equivoca nunca ni miente jamás.

## Carreras el 26 en pista Boloque

Gran interés ha despertado en el círculo de los aficionados turísticos la gran carrera a realizarse el próximo Domingo 26 del corriente en la Pista del Sr Plácido Boloque.

Disputarán esta gran competencia los caballos siguientes:

Dragón torcillo 60 kgs. Harenti Romero.

Dos Guitas, colorado 60 kgs Félix Dominguez

Adriana, colorado 60 kgs Julian Roston

Violeta, tostada 60, Plácido Boloque.

El tiro a correrse son 650 mts desde la cinta por cinta, la parada \$200 por parte.

Los remates de esta gran carrera se iniciaran el sábado 25 a las 21 y 30 hs en el Hotel San Martín y continuaran el domingo 26 a las 9 hs de la mañana en la pista.

Estos remates estarán a cargo del martilleiro Sr. Castagnin.



no público universal, debido a la tremendas «tormentas de arena del desierto».

Por lo visto en Grecia y Albania llueve y nieva para los italianos únicamente, y en África soplan las tormentas de arena solamente para mortificar a las fuerzas de Graziani.

Estúpida excusa que sólo puede hacer camino entre italianos fascistas, pues los otros no comulgan con esas ruedas de molino.

En el mar, cuando los ingleses

## SUCESORES DE LUIS CASARETTO

CONCESIONARIOS FORD

Autos - Tractores

Almacén - Barraca

Maquinarias - Lubricantes

Taller Mecánico y Pinturas

PAYSANDU — YOUNG

## HECTOR A. MOLLE TALLER MECANICO

Reparaciones de automóviles y motores en general. Agencia en Paysandú de la Corporación Automovilística. La institución que presta mayores servicios gratis a sus afiliados. Hágase socio y lo comprobará.

18 de Julio 1325  
Paysandú

Teléfonos N.ºs  
1073 y 416

## ¡Ganaderos Agricultores!

Tenemos un Stock permanente de Máquinas Agrícolas y Tractores.

Los mejores «JOHN DEERE - TRIUNFO» y su completo surtido de repuestos.

Tenemos a la venta aceite ESPECIAL para SEGADORAS, se adhiere a los metales por más calor que haga no se disuelve, pruébelo y se convencerá. Grasas Valvulina y aceite para Tractores y Camiones de la mejor calidad.

EN VENTA CASA MAZZARELLO

18 de Julio 1301 — Teléfono N.º 148 — Paysandú.

## Profesionales

Dr. Carlos M. Fischer  
Médico cirujano  
Director del Hospital de Young

Dr. Celar López  
Médico cirujano  
Calle Montevideo — Young

Dr. Hipólito I. Vaccaro.  
Cirujano dentista  
Young

Tomás Bartesaghi

Abogado y Escribano  
Frav Bontos Rincón 1946 — Mercaderes  
Colón 312 — Young casa de Nicolás Do  
nato (2do y último sábado de cada mes.

Dr. Lucio Malmierca  
Médico cirujano — Young y Montevideo

Dr. Anacleto Montero  
Cirujano dentista  
Atiende en el Sanatorio Zeballos  
al sábado a la una  
Teléfono 78 — Young

Mario W. Long  
Químico - Farmacéutico  
Young

Dr. Semirámides L. Zeballos  
Médico cirujano  
Calle 18 de Julio — Young

Conrado L. Castiglioni.  
Químico-Farmacéutico  
Av. 18 de Julio — Young

Dres Ricardo L. y Elbio O  
Kuster — Abogados  
Ituzaino 1485 — Montevideo

Dr. Juan Antonio Hernández  
Abogado y Escribano  
Calle Montevideo entre Martirani y  
Las Piedras Teléf. 66 — Young

José S. Elisburu  
Escribano Público — Young

Catalina S. de Dati  
Partera — Young

Francisco Gueller  
EL ARTISTA PINTOR

DECORADOS

Informes: Casa Sardo- Young  
EL MEDICO DEL AUTOMOVIL  
De PUEBLO GRECCO

Miguel Szvayh

Recuérdelo si está de paso por este pueblo.

## Roberto Hodges

Venta de artículos para Obras Sanitarias

Artículos de Construcción en general

Gomas, Repuestos y Lubricantes para Autos y Camiones

Comisionista en Ramos Generales

FRAY BENTOS

18 de Julio 1596 — Teléf 251



## Rodolfo Francolino

Artista cortador al servicio del hombre elegante



CERRITO, CASI 18 DE JULIO 1165

Utilice las Cajas de Seguridad del

## Banco Popular del Uruguay

por la módica suma de \$ 4 por año Vd. dispone de un buen cofre donde guardar joyas, documentos, valores, títulos a cubierto de todo riesgo. Recuerde que el AHORRO es una fortuna a largo plazo. Sea perseverante. Nuestras ALCANCIAS pagan buen interés por sus depósitos.

Un moderno Servicio Bancario en un ambiente confortable

SEGURIDAD

RAPIDEZ

CORTESIA

Casa Central:  
25 de Mayo N.º 402 esq. Zabala MONTEVIDEO

Agencias:  
Goes—Unión—Paso Molino



## Empresa "La Americana"

Roberto Hodges

Fray Bentos

Teléf. La Unión

FABRICA DE REFRESCOS,  
AGUAS GASEOSAS Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

Establecimiento premiado con Diploma de Honor y  
Medalla de plata en la Exposición de Salto,  
Soriano y Rio Negro

## TIENDA SAFIR

DE BENJAMIN SAFIR

Se instaló nuevamente  
en su antigua casa

Con motivo de su inaugu-  
ración grandes rebajas

No deje de visitarlo

Calle Rincón  
YOUNG

## Para el Remate del 19 del Cte.

Base de venta 25 o/o al

serie aceptada su oferta, más el  
1 % de Comisión. El Saldo a dos  
años de plazo, pagaderos en se-  
mestres vencidos con el 6 %  
anual. Entrega inmediata. Títulos  
perfectos.

Se oyen ofertas por el total an-  
tes del Remate. Los solares 11 y  
12 a diez pesos mensuales.—  
Seña 5 mensualidades.

**Tipógrafo** liniero que ten-  
ga muy buena  
voluntad se necesita en este in-  
terdiario.

**OFERTA**

A LOS LECTORES DE ESTE PERIODICO

SIVA A  
MONTEVIDEO

y visita

**FOTO FAIG**

18 de JULIO 968 bis  
entre RIO BRANCO y J. HERRERA Y OBES.

en el Estudio Fotográfico más  
importante del país, le harán un  
buen retrato por un precio módico.



Y PRESENTANDO ESTE AVISO  
OBTENDRA:

PARA UJ. Y SUS FAMILIARES, UN DESCUENTO DE 20% EN FOTOGRAFÍAS Y  
UN BONITO MARCO DE REGALO O SI LO PREFERE, SU FOTO SERA  
PUBLICADA EN LA PAGINA SOCIAL DE ESTE PERIODICO.  
LAS FOTOGRAFÍAS DE TODOS LOS NIÑOS QUE SE RETRATEN EN FOTO FAIG  
SERAN PUBLICADAS GRATUITAMENTE EN EL SUPLEMENTO DEL DIARIO  
"LA MAÑANA" de MONTEVIDEO.

## PERIODISMO

Visitó nuestra mesa de reda-  
cción el periódico quincenal na-  
cionalista Independiente "Civis-  
mo", que dirige el avezado perio-  
dista Angel Bas Robert.  
Sumamente agradecidos por la  
atención queda establecido el co-  
rrespondiente canje.

## Panadería y Almacén "YOUNG"

Enrique F. Reggio

Especialidad en Pan y Galleta  
Reparto a domicilio.  
FACTURERIA EN GENERAL

YOUNG R. Negro

## Hotel "Sar Martín"

- De Martin Sansberro -

La casa que se distingue  
por su atención.

Atendido por su propietario  
y señora.

La mayor seriedad y el me-  
jor servicio.

Precios a la altura de todos  
los bolsillos.

Baños frío y caliente. Va-  
rios W.C. Piezas con lava-  
torio independiente.

Gran Garage. Gran patio  
con sombra para animales y  
forrajes de primera clase.

TELEFONO No 42 — YOUNG

## Granja "SANTA JUANA"

de AGUSTIN BARCHI

Venta permanente de Productos de Granja  
semillas de todas clases, muy especialmente  
seleccionadas. (Plantas en general).  
ALFALFA: especial para carneros y pa-  
rejeros.

Estación Young

Dept. Rio Negro

## GRAN SURTIDO DE BOMBONES, MASS, REPOSTERIA Y FACTURAS

Confitería

## "BUENOS AIRES"

Casa Central  
Teléf. No 16

Sucursal  
18 de Julio

YOUNG

CAFE y CONFITERIA

## "INDEPENDENCIA"

de ALBERTO GERFAUO

Pone a disposición de su clientela y del público en  
general un excelente servicio de helados, para lo  
que cuenta con una moderna instalación de máqui-  
nas S. I. A. M. bajo la dirección del conocido y  
reputado "maitre glacier" Pancho Sierra.

HIGIENE Y ESMERO

Teléfono 34. YOUNG

## BARRACA

## HARGUINDEGUY

EXPORTACION

Compramos toda clase de cereales

Exportación directa de Lino, cueros y  
demás frutos del país.

YOUNG, teléf. 82 y 92



## Gran oportunidad

**Tipógrafo** liniero que tenga muy buena voluntad se necesita en este interdiario.

Será un baile de carácter exclusivamente Popular.

en la fábrica de  
ENEAS H. MARTINEZ

# CABAÑA

## “Rincón de Francia”

de JULIO STIRLING

Estación YOUNG.

Depto. de Río Negro

EN HEREFORD Uno de los más numerosos y selectos planteles inscriptos en el H. B. U. de la zona de garrapata o que permite la venta de muy buenas vaquillonas, además de la producción de toros. Sin embargo en toros solo que dan 10 inscriptos y 10 p. p. c. disponibles de 2 años.

EN ROMNEY MARSH: 1 de los mayores conjuntos de vientes aceptados por M. Ovino lo que también permite venderlos apropiados para pl. niles. Hay disponibles muy buenos carneros inscriptos y p. p. cruza siendo tatuados tatuaje M. Ovino



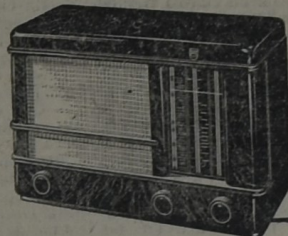
Por informes al Establecimiento



# GRATIS UN RECEPTOR PARA UD.

# PHILIPS

Solicite las bases para los sorteos gratuitos **PHILIPS** de radios receptores.



**DESDE \$ 8.50 POR MES**

## REPRESENTANTES OFICIALES

**JOSE S. BATTISTESSA e Hijos**

YOUNG Dpto. de RIO NEGRO

[illegible]

Todo buen localista apoya la Primera  
Industria Harinera de Río Negro.

## EL MOLINO "MARIN"

le dará calidad y precios en sus productos.

*¡No lleve Ud. afuera su dinero!*

*Envíértalo aquí con productos nobles.*

## MOLINO "MARIN"

se lo<sup>o</sup> ofrece.

ALFONSO BARTABURU

YO UN

Depto. de Rio Negro





el  
**CENSOR**

POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ INOCENTE, CLARA Y VALIENTE

## Del Mundo Social



### Ecos de la boda Johnson-Gepp

Destacados contornos adquirió la boda de la Sra. Gladys E. Gepp, con el Sr. Stanley W. Johnson realizada el sábado pasado en la hermosa quinta Laureles, residencia de la gentil contrayente.

El acto civil fue sucripto en la Oficina del señor Pastor A. Bayley, firmando el acta como testigos la Sra. Emma Guffanti y los señores Elbio Sirling y Ricardo Prieto por parte de la novia y los señores Enrique A. Judson, A. L. Gepp y George H. Gunn por parte del novio.

La hermosa ceremonia religiosa fue bendecida en el Templo Anglicano de la Santísima Trinidad, integrando el cortejo nupcial la Sra. Ellen Gepp de Gunn como «dame of honour», las Sras. Stella Marrs, Philis y Edith Gepp actuaron de «bridesmaids».

Las niñas Sra. Sela Gepp y June Judson y el paje niño Eric Wilson fueron «flower girls».

El señor John Grichton como bestman y los señores George Gunn, Ernesto Gepp y Samuel Kin como «groomsman», completaron el cortejo.

Al final de las ceremonias se realizó en la espléndida residencia de «Laureles» una hermosa fiesta en honor de los invitados donde se puso de manifiesto las simpatías y aprecio que gozan los contrayentes entre sus numerosas amistades.

Los jóvenes esposos partieron para Punta del Este donde pasarán la luna de miel trasladándose luego a Buenos Aires, donde fijarán su residencia.

### Viajeros Hotel «San Martín»

De Paysandú: Sra. Jovita Cámpora.

De Fray Bentos: José A. Milecia, S. F. Gün, Tito Orellano, Humberto Palladino.

De campaña: A. Orellano, Santos Mamberto, Félix Cáseres, Pablo Mayer, U. Irureta, A. E. Hordoy, Gregorio Bueno, S. Bianchi.

### \* DEMETRIO PLACHIKOFF

En horas de la tarde del lunes 13 falleció el joven Demetrio Plachikoff a consecuencia del grave accidente de que fue víctima.

Hondo pesar ha causado esta triste noticia pues se trataba de un joven laborioso y de excelentes condiciones, siendo muy apreciado en el círculo de sus relaciones.

Triste ha sido el saldo de este grave accidente que ha costado la vida de una persona en plena juventud.

### AGRADECIMIENTO

La Sra. e hijos del extinto Sr. Leio Frugoni agradecen a los Drs. Zemirámides Zaballos, Celiar López y Lucio Malmirca; a la Sra. Catalina S. de Datt y al enfermero Sr. Santos González las atenciones y servicios prestados durante las alternativas de su enfermedad.

### Enfermos

Continúa siendo delicado el estado de salud de la señorita Berta Meyer.

—Completamente restablecida de una ligera dolencia la estimada Sra. Consuelo Tarrech, en Villa Gral. Borges.

—Mejorada la estimada Sra. de Don Alberto Zapata.

—Enferma la Sra. Angela L. de Vignoli.

—Enfermo el Sr. Luis Alberto Reynoso.

### Viajeros

—De Paysandú y de paso para su establecimiento de campo estuvo en ésta el señor Carlos Meyer.

los Meyer.

—A Fray Bentos de y para Paysandú el señor Leonel Sampson y familia.

—De Buenos Aires estuvieron en Fray Bentos las señoritas Sylvia Gepp, Cecilia Gepp, Cecilia Bennet, las señoras Dolly T. de Handeombe Eillen de Gum y los señores Horace Godd William Gepp, Alex Gunn, Heber Taylor y George H. Gunn.

—Con el fin de rendir exámen se ausentaron de Fray Bentos para Paysandú las señoritas Idda Abbate, Amelia Aute e Isabel Mendez González.

—El próximo viernes parte para Durazno el estimado hacendado de la zona Don David Stirling, para actuar de jurado de la raza Corriedale en la próxima exposición feria de aquella localidad habiendo sido designado por la Sociedad Criadores de esa raza.

—De Fray Bentos el Dtor. Alfredo Moll Soube en compañía de su familia.

—Para Maldonado a pasar una temporada se ausentó de Fray Bentos el Sr. Actuario del Juzgado de P. Instancia Escribano Juan Serra Tur en compañía de su familia.

—De y para Soriano estuvieron en Fray Bentos, el señor Alfredo Bennet y familia, señor Huyh Gepp y familia, señor Ricardo Macgillycuddy y familia y los señores Francisco y Julián Gepp y Edward Tregarthen.

—De Buenos Aires se encuentra en esta el señor Benigno Queipo.

—De Paysandú regresó completamente restablecida la señora Maria Luisa B. de Meyer.

### Cartelera del Cine Atenas

Nuestro primer Coliseo tiene programado para su noche popular de mañana lo siguiente:

A las 21 y 30 horas: Falle de nuevo, gracioso dibujo; Día de Circo, dibujo cómico. Robert Livingston. Chief Thunder y Don can Renaldo en la producción en 15 episodios «La Vuelta del Llanero Solitario». Epi. 3.º La Legión Negra; Epi. 4.º La Caverna de la Muerte.

2.ª parte—20th Century Fox presenta a Wallace Beery. Warner Baxter, Mickey Rooney y Elizabet Allan en la super producción «Rumbo al Infierno o Esclavos a Bordo». Platea 025. Tertulia 015.

Para el sábado, habrá grandioso estreno con el film «Idilio de un Genio».

El domingo en matinée «Mi Abuelito» soberbia producción con la traviesa Jane Withers y el super astro Walter Brennan.

### «La Virgen Loca»



Cuyo estreno se anuncia para dentro de muy breve en el Cine Teatro «Atenas»

### La extraordinaria función de mañana

Mañana jueves en función popular la cartelera de nuestro cine ofrece una estupenda producción de aventuras y arroyo: «Rumbo al Infierno o Esclavos a Bordo».

Es una hermosa super producción de la 20th Century Fox, magistralmente interpretada por el veterano astro Wallace Beery en una de sus mejores realizaciones, acompañado por el dinámico y juvenil astro, el gran Mickey Rooney, secundados por Warner Baxter y Elizabet Allan.

Toda la descripción de las arriesgadas e intrépidas aventuras de los valientes hombres de abordo que desafiando los peligros del mar, marchan siempre adelante, fijos en sus puestos de lucha.

Aventura, emoción e intrigas, en una sucesión de emocionan

tes situaciones.

Completará el programa, el 3.º y 4.º episodio de la producción en serie «La Vuelta del Llanero Solitario», la producción que viene ofreciendo todos los jueves nuestro coliseo.

Para el próximo sábado se anuncia el grandioso estreno, la producción el «Idilio de un Genio».



Republic Pictures presenta a DANIELE • PAROLA, Pierre Fresnay, Michel Simon, Jacques Copeau, Pierre Renoir, J. L. Barrault y Gabriel Gabrio

**Tipógrafo** liniero que tenía muy buena voluntad se necesita en este interdiario.

# LEA!

## SEÑOR HABITANTE DEL INTERIOR

Desde los más apartados lugares de la campaña, cientos y cientos de personas se benefician comprando en PARIS LONDRES.

Háganos Vd. también sus pedidos por carta o por teléfono, y será tan bien atendido como si compra en el mostrador.

Aquello de «mirar el negocio con los ojos del cliente» no es una frase en nuestra casa.

Por deber y por conveniencia, nos ponemos en el caso del comprador, y lo servimos lo más pronto posible.

A vuelta de correo enviamos muestras de tejidos y folletos con oferta ilustradas para Verano

PEREIRA y Cía.

IMPORTADORES

Paysandú - Salto

Mercedes - Dolores



Además del servicio de ómnibus, despachamos encomiendas contra reembolso para todas las estaciones del ferrocarril Midland, y de otros lugares pueden mandarse los valores por giros postales o bancarios, estampillas de correo, órdenes comerciales, etc.